

ဝင်ငွေ ဖော်ပြချက်

လူနာ အမည်(များ) - နောက်ဆုံးပိုင်းအထိ အစောဆုံး

လူနာ/စောင့်ရှောက်မှုပေးသူ အမည် - လူနာ/စောင့်ရှောက်မှုပေးသူအထိ အစောဆုံး

ဝန်ထမ်း -

- ဝင်ငွေ သက်သေခံ မရှိသည့်အခါတွင် ဤပုံစံလွှာကို အသုံးပြုပါ။ ဥပမာအားဖြင့် - လူတစ်ဦးသည် ဝင်ငွေမရှိ၊ ငွေရသည့် အလုပ်မရှိ သို့မဟုတ် အိမ်မီးလောင်ခြင်း သို့မဟုတ် သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်ကြောင့် ဝင်ငွေ မှတ်တမ်းများ ပျက်စီးသွားလျှင်။
- လူနာ ဝန်ဆောင်မှုများတွင် ကိုယ်တိုင် သတင်းပေးပို့သည့် အိမ်ထောင်စု ဝင်ငွေကို ထည့်သွင်းပြီး ၎င်းက WIC လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီမှု ရှိမရှိ စစ်ဆေးပါ။
- ဝင်ငွေ သက်သေခံမှုအတွက် "ဝင်ငွေ ဖော်ပြချက်" ကို ရွေးချယ်ပါ။ ဤပုံစံလွှာသည် ထိုပုဂ္ဂိုလ်၏ ဝင်ငွေ သက်သေခံမှု ဖြစ်ပါသည်။

လူနာ သို့မဟုတ် စောင့်ရှောက်မှုပေးသူ-
 ဤပုံစံလွှာကို လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းဖြင့် - (အကျုံးဝင်သည်များကို အမှတ်ခြစ်ပါ)

ကျွန်ုပ်တို့တွင် ဝင်ငွေ မရှိပါ။

ကျွန်ုပ်တို့တွင် ဝင်ငွေ သက်သေခံမှု မရှိပါ (အိမ်ထောင်စု ဝင်ငွေကို အောက်တွင် ဖြည့်သွင်းပါ။)

WIC သည် ကျွန်ုပ်၏ နှစ်စဉ် ဝင်ငွေကို ကြည့်ရှုနေပြီး ကျွန်ုပ်တို့တွင် ဝင်ငွေ သက်သေခံမှု မရှိပါ သို့မဟုတ် အားလုံးအတွက် ဝင်ငွေ မရှိပါ သို့မဟုတ် ပြီးခဲ့သည့် 12 လထဲမှ အချို့ (အိမ်ထောင်စု ဝင်ငွေကို အောက်တွင် ဖြည့်သွင်းပါ)

ဝင်ငွေ၏ ရင်းမြစ်	ဝင်ငွေ ပမာဏ (အခွန် သို့မဟုတ် နုတ်လျော့မှုများ မတိုင်မီ)	ဤဝင်ငွေကို မည်မျှကြာတိုင်း တစ်ခါ ရရှိပါသနည်း။

သက်သေခံမှု မရရှိသည့် အကြောင်း(များ)-

ဤအချက်အလက်မှာ အမှန်ဖြစ်ပြီး ကျွန်ုပ်တို့သည် အတိုင်းအတာ အတိုင်း မှန်ကန်ပါသည်။

လူနာ/ စောင့်ရှောက်မှုပေးသူ လက်မှတ် _____ ရက်စွဲ _____

WIC အာဟာရအစီအစဉ်တွင် ခွဲခြားဆက်ဆံမှု မရှိပါ။
 ဖယ်ဒရယ်နှင့် အမေရိကန် ပြည်သူ့အခွင့်အရေးများနှင့် ဥပဒေအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။ စိုက်ပျိုးရေးဌာန (USDA) ပြည်သူ့အခွင့်အရေးများနှင့် ပေါ်လစီများ၊ USDA၊ ၎င်း၏ အေဂျင်စီများ၊ ရုံးများနှင့်၊ ဝန်ထမ်းများ၊ USDA အစီအစဉ်များတွင် ပါဝင်သော သို့မဟုတ် တာဝန်ယူရသော အဖွဲ့အစည်းများ အားလုံးတို့သည် USDA မှ ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် အထောက်အပံ့ပေးသော မည်သည့်အစီအစဉ်မဆို ပါဝင်သူတို့အား လူမျိုး၊ အသားအရောင်၊ မွေးဖွားရာနိုင်ငံ၊ လိင်၊ မသန်စွမ်းမှု၊ အသက်၊ သို့မဟုတ် လက်တုံ့ပြန်လုံ့လအပေါ် အခြေခံပြီး ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းအား တားမြစ်ထားပါသည်။

အစီအစဉ် သတင်းအချက်အလက် နှင့်ပတ်သက်ပြီး အခြားဆက်သွယ်မှု ပုံစံဖြင့် (ဥပမာ- မျက်မမြင်စာ၊ စာလုံးအကြီး၊ အသံသွင်းတိမ်၊ အမေရိကန်သင်္ကေတ ဘာသာစကား စသည်ဖြင့်) လေ့လာလိုသော မသန်စွမ်းသူများသည် ၎င်းတို့လျှောက်ထားခဲ့သော အေဂျင်စီ (ပြည်နယ် သို့မဟုတ် ဒေသတွင်း) သို့ ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။ ဆွံ့အသုများ၊ အကြားအာရုံ ချို့တဲ့သူများ သို့မဟုတ် စကားပြောရန် မစွမ်းနိုင်သူများသည် USDA အား ဖယ်ဒရယ်အကြားအာရုံ ဝန်ဆောင်မှု (800) 877-8339 မှတစ်ဆင့် ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။ ထို့အပြင် အစီအစဉ် သတင်းအချက်အလက်များအား အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သည့် အခြားဘာသာစကားများ ဖြင့်လည်း ရရှိနိုင်ပါသည်။

ခွဲခြားဆက်ဆံမှုနှင့် ပတ်သက်ပြီး တိုင်ကြားလိုပါက [USDA အစီအစဉ် ခွဲခြားဆက်ဆံမှု တိုင်ကြားရေးပုံစံ](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html) (AD-3027) ကို အွန်လိုင်း - http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html နှင့် မည်သည့် USDA ရုံးမှမဆို ရယူကာ ပုံစံထဲတွင် တောင်းဆိုထားသော လိုအပ်သည့် အချက်အလက်အားလုံး ဖြည့်စွက်ပြီး သို့မဟုတ် USDA သို့ စာရေးပေးပို့ပြီး တိုင်ကြားနိုင်ပါသည်။ တိုင်ကြားမှုပုံစံကို ရယူရန် (866) 632-9992 သို့ ခေါ်ဆိုပါ။ ဖြည့်စွက်ထားသော ပုံစံ သို့မဟုတ် စာကို USDA သို့-

စာဖြင့်- U.S. စိုက်ပျိုးရေး ဌာန (Department of Agriculture)
 ပြည်သူ့အခွင့်အရေးအတွက် လက်ထောက် အတွင်းရေးမှူးရုံး (Office of the Assistant Secretary for Civil Rights)
 1400 Independence Avenue, SW
 Washington, D.C. 20250-9410;

အီးမေးလ်- program.intake@usda.gov

ဖက်(စ်)- (202) 690-7442

ယခုအဖွဲ့အစည်းသည် အခွင့်အရေး တန်းတူပေးပါသည်။
 ပါဝင်တန်ပြည့်နယ် WIC အာဟာရအစီအစဉ်တွင် ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း မရှိပါ။



DOH 962-933 January 2017 - WIC Statement of Income Form - Burmese

Staff initial all that apply: _____ Interpreter _____ Read to client _____ Written translation _____ Other _____